



広報 たがみまち

きずな

2020
令和2年

12

No.613

あなたと行政とをまちおすぶ “情報誌”

田上の芸術に触れる

驚き・発見!

～田上町文化祭にて～
正面から見ると立体に見える作品

※裏面に交通利用回復応援券あります。

除雪作業にご協力を!

いつも町の除雪作業にご協力いただきありがとうございます。
 町では令和2年度除雪計画を策定して、降雪期の「交通の確保」に努めます。
 また、冬の安全で快適な生活を守るためには、
 一人ひとりの雪処理事故防止への注意も必要です。
 地域一体となった除雪のため、
 運転者、歩行者、沿道の方々のご協力をお願いします。



令和元年度降雪量等

観測月	降雪量(月)	月最大降雪量(日)	月最大積雪深
11月	0cm	0cm	0cm
12月	2cm	2cm	2cm
1月	3cm	3cm	3cm
2月	14cm	5cm	9cm
3月	0cm	0cm	0cm
合計	19cm		

町道の除雪

令和2年度は町除雪路線 1
 28・80kmを除雪します。

①消雪パイプ

消雪パイプは幅の狭い道や急な坂道に設置しており、町道の消雪パイプ総延長は16・74kmです。消雪パイプのほとんどは地下水を水源とし、汲み上げるポンプは町内43か所に設置され、雪を感知するセンサーで自動運転しています。

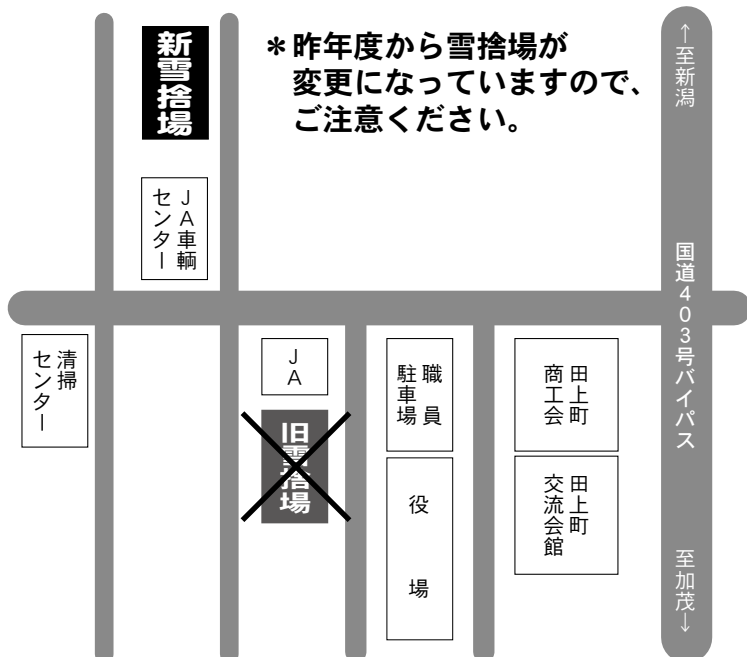
②機械除雪

除雪延長128・80kmのうち大半を占める112・06kmが機械による除雪路線です。除雪車23台体制で除雪を行います。早朝の一斉除雪は10cm以上の降雪があり、なお降り続く見込みがある場合に午前3時から出動します。午前7時30分までの作業完了を目標としています。降雪状況等により作業が遅れることがあります。また、歩道の積雪深が20cmを超えた場合、日中に歩道除雪を行います。

雪処理事故防止

例年、県内では、屋根からの転落や家屋からの落雪などにより、死者を含む人的被害があります。特に高齢者の雪処理中における事故が多く発生しています。事故防止のためには、下記の3点に注意して雪処理を行いましょう。

雪捨場の位置について



除雪作業は

「一人でしない」
 「無理しない」
 「落雪・転落気をつけて」



ここがポイント!!

機 械 除 雪

1. 路上駐車は絶対にしない!

作業が遅れるだけでなく、除雪を中止せざるを得ない場合もあります。

2. 立木の管理はしっかりと!

私有地の樹木が降雪により道路に垂れ下がることがあります。道路にせり出している垣根や樹木は除雪車や一般車両の走行に支障をきたします。また冬場の消防車や救急車などの緊急車両の通行は、生命に関わります。道路に垂れ下がりそうな枝などを、所有者の方は事前に処理して下さるようお願いいたします。

3. 出入り口は各自で!

除雪の際、どうしても各世帯の出入口を雪でふさいでしまいます。ご迷惑でも出入口は各自で手直しをお願いします。

4. 除雪車には近寄らない!

除雪車の通行には十分注意を払いますが、危険ですので絶対に近づかないでください。

5. 除雪の要請は区長さんへ!

どうしても除雪が必要な場合は、各地区の区長さんまで連絡してください。

6. 除雪時間

除雪作業は沿線を順次行うため、時間帯によってはご迷惑をおかけすることがあるかもしれませんが、ご理解とご協力をお願いします。

消 雪 パ イ プ

1. 路上に雪を捨てないで!

道路に雪を捨てることは禁止されています。路上に捨てられた雪は、通行の妨げや交通事故の原因にもなります。

絶対に路上へ雪を投げないでください!

2. 消雪パイプの運転休止時間帯

午後2時～3時、午後4時～5時の時間帯は、節水のため消雪パイプを休止します。

通行には十分ご注意ください。

そ の 他

※一斉雪下ろしにご協力を!

やむを得ず路上に雪下ろしをしなければならないときは、区長さんと相談して各地区一斉にお願いします。その後、道路除雪を行います。

※雪捨て場の位置について

2ページの図の通りです。

※除雪作業のお知らせについて

除雪情報は町のホームページの「注目情報」および「メール配信サービス」で確認できます。



メール配信登録はこちらから。
p-tagami@b.bme.jpへ
空メールをお送り下さい。



町道路除雪委託業者の担当地区

業 者 名	担 当 地 区	業 者 名	担 当 地 区
小柳建設(株)	本田上、下吉田、原ヶ崎 下吉田～坂田	(株)山内組	羽生田、下吉田、青海
(株)渡大組	川之下、上野	(株)ヤマキ建設	本田上、川之下、原ヶ崎 青海～湯川、後藤、川前、下吉田 保明～川船河、下横場、町道歩道
(有)武田建設	中店、湯川、山田、上野	(株)伊藤商店	中店～原ヶ崎
渡辺建設(株)	中店、湯川、中店嶋	(株)ユーテック	川之下、上野
(有)ゆきつばき観光	後藤、曾根、下横場、上横場 川前、下中村、羽生田	中越大栄工業(株)	坂田、上吉田、川船河、上中村 四ッ合、千苺、石田、保明嶋
(株)堀内組	坂田、上吉田、川船河 清水沢、羽生田、公共施設駐車場		消雪パイプ管理
日本道路(株) (株)ホテル小柳	公共施設駐車場		

除雪に関する問い合わせ：
役場地域整備課 施設整備係 ☎57-6223

水道管にも
冬支度を

水道の凍結防止対策はお早めに!

気温がマイナス4℃以下になると水道管が凍結しやすくなり、水が出なくなったり、水道管が破裂する原因となります。水道管の破裂により漏水が発生した場合、水道料金が高くなってしまい、皆さまのご負担となってしまいます。水道管が凍結する前に、早めの対策を行いましょう!

❄️ 凍結しやすいところってどんな所?

- ・屋外でむき出しになっている（保温材が損傷している場所も同様）
- ・給湯器本体および給湯器まわりの給水管、給湯管
- ・学校などの貯水槽流入管、流出管

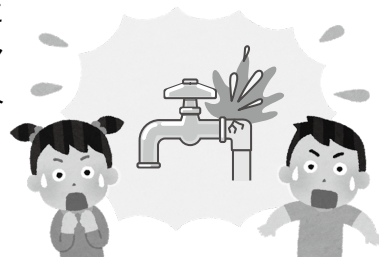


❄️ 凍結させないために…

水道管や屋外水栓を保温することが有効です。保温材の損傷や保温材が外れていないか点検を行い、場合によっては取り替えをお願いします。

◇破裂の被害を防ぐために◇

人がいない施設で水道管が破裂すると、施設の被害だけでなく周囲に迷惑をかける場合があります。凍結する恐れのある冬期間、空き家やアパートの空き部屋、普段人がいない施設など常時水道を使用しない場合は止水栓を閉めておくことで水道管破裂による被害を防ぐことができます。



❄️ 凍結してしまったら…

蛇口や水道管が凍結してしまったら、自然に解けるのを待ってください。水道を早く使用したい場合は、蛇口を全開にしてタオル等をあて、上からぬるま湯（約50℃程度）をかけてゆっくり解凍してください。

※熱湯をかけると水道管が破裂する恐れがありますので、熱湯はかけないでください。

水道管の破損・漏水等が発生したら…

早急にお近くの下記、
町内指定工事店にご連絡してください。

指定番号	指定工事店名	行政区	電話番号
第 2 号	(有)ワタセイ商会	原ヶ崎	57-2077
第 4 号	(有)武田建設	中 店	57-2151
第 5 号	(有)滝沢電気商会	山 田	57-2361
第 6 号	志田電気(株)	羽生田	57-2068
第 8 号	中越大栄工業(株)	中 店	57-5505
第 29 号	辻川設備工業	下吉田	57-3383
第 48 号	(有)高取商店	羽生田	57-2047
第 66 号	ナカノ住設	下吉田	57-2311
第 82 号	(株)ユーテック	湯 川	57-7222

問い合わせ：役場地域整備課 水道係 ☎57-6223

新型コロナウイルス感染症対策に係る 固定資産税の軽減措置について

新型コロナウイルス感染症の影響により、一定の事業収入の減少があった中小事業者等に対して、令和3年度課税の1年分に限り、事業用家屋及び償却資産に係る固定資産税を軽減します。

対象となる方

租税特別措置法に規定されている下記の中小事業者等（以下、中小事業者等という）

- ・ 資本金の額または出資金の額が1億円以下の法人及び資本または出資を有しない法人の場合は常時使用する従業員の数が1,000人以下の法人（大企業の子会社は除く）
- ・ 常時使用する従業員の数が1,000人以下の個人

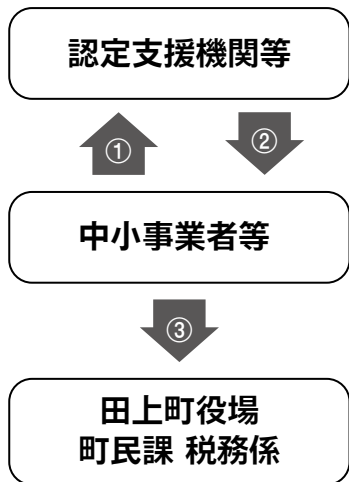
軽減率

一定の収入の減少があった中小事業者等の償却資産及び事業用家屋に係る令和3年度分の固定資産税の課税標準額を2分の1またはゼロとします。

※土地や住宅用の家屋は対象外です。

令和2年2月～10月までの任意の連続する3ヵ月間の 事業収入の対前年同期比減少率	軽減率
30%以上50%未満	2分の1
50%以上	全額

申告方法



①申告書に売上高等を記載し、必要書類を揃えて、認定経営革新等支援機関等に確認を受けてください。

※認定経営革新等支援機関等（以下、認定支援機関等という）
→ 税理士・商工会・金融機関等

※詳細は中小企業庁のホームページをご覧ください。

※申告書様式は町のホームページからダウンロードできます。

②認定支援機関等の確認（記名・押印）を受けてください。

③認定支援機関等の確認を得た書類及び提出した書類の写しを添付し、令和3年2月1日（消印有効）までに町役場町民課税務係に提出してください。

※償却資産を所有されている場合は、令和3年度償却資産申告書と併せてご提出ください。

申告期間

令和3年1月4日（月）から令和3年2月1日（月） ※消印有効

※認定支援機関等での確認にお時間がかかる可能性がありますので、
早めに認定支援機関等へ申請をしてください。

制度の詳細につきましては、
中小企業庁のホームページもご覧ください。

中小企業庁 ホームページ

検索

中小企業庁 認定経営革新等支援機関等

検索

提出・問い合わせ：役場町民課 税務係 ☎57-6115

令和2年第7回 田上町議会臨時会

11月24日、第7回町議会臨時会が開催されました。提案した議案は、原案どおり可決されました。

条例の一部改正

- ▼田上町職員の給与に関する条例の一部改正
- ▼特別職の職員の給与に関する条例の一部改正
- ▼議会議員の議員報酬及び費用弁償等に関する条例の一部改正
- ▼人事院及び新潟県人事委員会の勧告に伴う期末手当の支給月数の改正。

補正予算

- 〈内容〉条例の改正（期末手当の引き下げ）に伴う人件費の減額。
- ▼令和2年度田上町一般会計補正予算（第9号）
 - ▽歳入歳出それぞれ218万3千円を減額し、総額65億5,472万2千円としました。
 - ▼同年度田上町下水道事業特別会計補正予算（第2号）
 - ▽歳入歳出それぞれ4万3千円を



- 減額し、総額8億6,995万7千円としました。
- ▼同年度田上町訪問看護事業特別会計補正予算（第1号）
- ▽歳入歳出予算の総額に変更はありません。
- ▼同年度田上町下水道事業会計補正予算（第3号）
- ▽収益的支出の予定額を3万6千円を減額し、総額2億6,874万8千円としました。
- 資本的支出の予定額を1万6千円を減額し、総額9,916万2千円としました。

こんな時期だからこそ、健康な毎日を過ごそう!!

外出自粛が増え、体を動かす機会が減って、筋力低下や体重増加が気になるこのごろです。町では近年、血糖値が高めの方が多くなっていますが、放っておくと糖尿病になるリスクが上がります。今回は、糖尿病専門医よりアドバイスをいただきました。

糖尿病の大敵! サルコペニア・フレイルを運動と食事で予防

公益財団法人 新潟県保健衛生センター 内科医 山田 幸男



最近、糖尿病の分野では、高齢者に多いサルコペニアやフレイルが大きな問題になっています。転倒や寝たきり、認知症などの原因になりやすいからです。“より良く生きる”ためには、サルコペニアやフレイルの予防は重要です。

サルコペニアとは、筋肉の減少や筋力の低下する状態です。高血糖やインスリンの働きの低下、神経障害などが関係します。サルコペニアになると運動量が減少し糖尿病が悪化するので、サルコペニアの予防は大切です。

サルコペニアになると、転倒・骨折、排尿障害、認知症、脱水・熱中症、摂食・嚥下障害、骨粗鬆症などにもなりやすくなります。

フレイルは、サルコペニアと低栄養がもとになって起こりやすい病気です。

フレイルには、運動機能低下などの身体的フレイル、認知症やうつなどの精神・心理的フレイル、閉じこもりなどの社会的フレイルがあり、いずれも日常生活の低下を生じます。フレイルは健康と介護の中間にあり、努力によっては

健康に戻り、そのままにしておくと、介護が必要になってしまいます。

サルコペニア・フレイル予防の基本は、運動と食事です。運動は、歩行やラジオ体操、片足立ち、スクワットが勧められます。とにかく体を動かすことです。

食事で大切なことは、カロリー、たんぱく質、ビタミンDを十分にとることです。年を取るにつれて、食べた物の吸収や利用が悪くなるからです。若い頃と同じに食べていると、低栄養や体重減少が起こりやすくなります。年をとるにつれ体重の減る人には、今までよりもたくさん食べるように勧めることが少なくありません。

若い頃は“メタボ対策(過体重・過栄養の予防)”が大切ですが、年をとったら“フレイル対策(低体重・低栄養の予防)”へ、ギアチェンジ(ギアの入れかえ)をして、サルコペニアやフレイルを予防してください。



問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112



【秋の叙勲】川崎和幸さん 瑞宝単光章を受章



町消防団副団長として長年にわたり、消防活動にご尽力された功績により、瑞宝単光章を受章されました。この度の受章、誠にありがとうございます。

※瑞宝章…公務等に長年にわたり従事し、成績を上げた方に授与されます

羽生田小学校読み聞かせボランティアの会 優良読書グループの表彰を受けました

県読書推進運動協議会が長年にわたり読書普及活動に功績のあったグループを表彰する優良読書グループ表彰。平成12年から活動を開始し、週1回の読み聞かせや、破損本の修繕活動等も行っている羽生田小学校読み聞かせボランティアの会が表彰を受けました。



善意をありがとう



株式会社コスモ・パワー様より、自動検温機能付きアルコール消毒器1台をご寄附いただきました。消毒器は役場庁舎正面入り口に設置し、庁舎の新型コロナウイルス感染症対策に活用させていただいております。ありがとうございました。

11/1
(日)

第61回佐藤杯争奪町内駅伝競走大会

第61回となる今大会は町内チームのみとし、全11チームが参加しました。コースは例年通り、役場前を出発して下横場・川前方向に周回する総距離21kmのコース。優勝は田上中学校エーチームでした。ありがとうございます。道の駅たがみ開業後初の週末という事もあって多くの方が注目した大会となりました。選手の皆さんお疲れさまでした。





11/2829
(土)(日)

芸術の祭典 田上町文化祭開催!

町交流会館を会場に、2日間にわたり令和2年度田上町文化祭が行われました。今年度は新型コロナウイルス感染症対策に留意しながらの開催でした。入り口には検温と、手指の消毒、来場者のご連絡先の記入、芸能の部では入場者数の制限や定期的な換気を行いました。

例年より出品数、芸能の部の参加者数は少ない状況ではありましたが、今年も多く芸術作品が並び、出演者の華麗な踊りや歌声、演奏で来場者の皆さんを魅了していました。



11/8
(日)

～母なる川、信濃川をきれいにしよう!!～

信濃川クリーン作戦(ごみ拾い)を行いました

信濃川右岸約5kmに渡り『信濃川クリーン作戦』を行い、川前地区・上横場地区・下横場地区・曾根地区・後藤地区の総勢89人の方が参加していただきました。

今年も天候に恵まれ、多くの方々から河川愛護のため参加していただきました。

信濃川河川区域内、堤防沿いに空き缶・ペットボトルなど投棄されており、5地区で可燃ごみ80kg、不燃ごみ70kgを回収することができました。

今後も継続して河川愛護を呼びかけてまいります。ご参加していただきました皆さま、大変お疲れ様でした。



【ごみ拾いの様子】



【回収したごみ】

2ヶ月児学級 令和2年8月生まれの田上っ子

町では、生後2か月のお子さんを対象に「2か月児学級」を行っております。

この学級では子育ての楽しさや心配事・悩みなどをお母さんたちが共有して、気持ちをリラックスして子育てができるよう応援しています。下記の写真は、10月に開催された2か月児学級に参加して頂いた赤ちゃんとお母さんです。

- ① 藤井 梢
- ② 楓(かえで)
- ③ 楓のように魅力あふれる子になるように。



- ① 五十嵐 菜緒
- ② 陽希(はるき)
- ③ 太陽のようにあたたかい子になるように。



①母の名前 ②赤ちゃんの名前・読み方 ③名前の由来など

INFORMATION
お知らせ
田上町役場
☎57-6222
(代表電話)

■各課直通電話です。

総務課	☎57-6222
地域整備課	☎57-6223
産業振興課	☎57-6225
農業委員会	☎57-6226
町民課	☎57-6115
保健福祉課	☎57-6112
教育委員会	☎57-6114
会計課	☎57-6116
議会事務局	☎57-6300
田上町交流会館	☎47-1201

**令和3年田上町
消防団出初式**

▽実施日 1月10日(日)
●式典(交流会館)
午前9時〜9時30分
●防火パレード(町内全域)
午前9時35分〜10時25分
※今年は、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、放水訓練を中止いたします。つきましては規模を縮小して式典は消防団員、関係者で開催いたします。ご理解をお願いいたします。
▼問い合わせ
加茂地域消防警田上出張所
☎57-5300

**除雪ボランティア
「スコップ」メンバー募集**

県内の豪雪地で、高齢者世帯などの除雪作業を行うボランティア「スコップ」のメンバーを募集しています。雪かきの技術講習も行いますので、初心者の方も楽しみながら活動できます。大学のサークルや職場など団体での登録も大歓迎です。
▽申込方法
県ホームページ↓「除雪ボランティア」で検索。
▼問い合わせ
県知事政策局地域政策課
☎025-280-5088

**自筆証書遺言書を
法務局が保管します**

「自筆証書遺言書」を法務局

で保管できるようにになりました。家庭裁判所での検認や、公正証書遺言のような証人は不要です。
ご自身の財産をご家族に確実に託すために、自分で書いた遺言書を法務局に保管しませんか。詳細は法務局へお尋ね下さい。
▼問い合わせ
新潟地方法務局供託課
☎025-226-0956
新潟地方法務局三条支局
☎0256-33-1375

**雪害によるLPガス
事故防止のお願い**

①LPガス容器やメーター周辺、屋外設置の給湯器等は、雪に埋もれることがないように除雪しておきましょう。
②屋根の雪下ろしの際は、周囲のLPガス設備にもご注意ください。
③排気筒や吸気口が雪で塞がれていないか、排気筒に破損はないか点検してください。
※万一、ガス漏れや燃焼器具に異常があった場合、すぐにお取引販売店にご連絡ください。
▼問い合わせ
☎025-267-3171
(一社)新潟県LPガス協会

**ストーブは
正しい使い方!**

◇ストーブで洗濯物を乾かすのはやめましょう
◇ストーブを家具やカーテンに近づけないようにしましょう
◇確実に火を消してから給油をしましょう
◇部屋に誰もいないときは必ず火を消しましょう
◇ストーブのまわりには、スプレー缶等を置かないようにしましょう
【油流出事故に気をつけて】
・給油中はその場をはなれない
・油タンクのバルブを完全に閉めたか確認

【薪ストーブ、煙突で排煙を行うストーブ、給湯器をお持ちの方にお願ひ!】
左記の3つの事項を点火の前に必ずチェックして下さい。
・「煙突」は破損していませんか?また、屋根などへの接触はありませんか?
・煙突の中に「煤」が溜まっていますか?
・「メガネ石」に焦げや破損はありませんか?
▼問い合わせ
加茂地域消防本部 予防課
☎52-1770

水回り、電気のことなら

一級電気工事施工管理技士事務所
一級管工事施工管理技士事務所
一級土木施工管理技士事務所

志田電気(株)

TEL 57-2068 FAX 57-2328

庭の手入れ・家事の手伝い・その他何でもご相談ください
生活サポートセンター

けあーず

あ!こんなとき
お電話ください

E-mail : care-s@goo.jp
田上町大字川船河1330-5 tel 0256-57-1055 fax 0256-57-1056

ホームヘルパー 生活援助・身体介護等いたします

令和3年度田上町職員募集（令和3年4月採用）

令和3年4月1日採用の田上町職員を募集します。

- ◆ 職 種 土木技術職（高校卒業程度）
- ◆ 採用予定人員 1名
- ◆ 受験資格
 - ・平成7年4月2日以降に生まれた方
 - ・学校教育法による大学、短期大学、専門学校又は高等学校において、土木課程を履修し卒業された方、又は卒業見込みの方。
- ◆ 試験の方法
 - 【第1次試験】
 - ① 試験方法 教養試験、専門試験（土木）、性格特性検査
 - ② 日 時 令和3年1月31日（日） 午前9時受付開始
 - ③ 会 場 田上町交流会館
 - 【第2次試験】
- ◆ 受験手続
 - 第1次試験合格者に対し、面接試験を実施（2月下旬予定）
 - ・募集期間 令和2年12月16日（水）～令和3年1月8日（金）消印有効
 - ※土日、12/29～翌1/3は持参の受付は行いません。
 - ※郵送の場合、1/8までの消印のあるものに限り受け付けます。
 - ・申込方法 受験申込書（A4版）及び履歴書（A3版）に所要事項を記入し、それぞれに写真（縦4cm×横3cm）を貼り、他に写真2枚を添付して下記まで提出。
 - ※写真は全部で4枚必要です。写真裏面に氏名を記入して下さい。
 - ※受験申込書・履歴書の書式は、町ホームページからもダウンロードできます。

受験申込書請求・提出・問い合わせ：役場総務課 ☎57-6222

新型コロナウイルス感染症拡大による緊急雇用対策

会計年度任用職員（非常勤職員）募集

- ◆ 採用予定人員 2名
 - ◆ 勤務内容 一般事務等の補助業務（パソコンを用いた資料作成、データ入力など）
 - ◆ 応募要件
 - 田上町に住民登録をしている人で次のいずれかに該当する人
 - ・新型コロナウイルス感染症の影響により失業した人
 - ・新型コロナウイルス感染症の影響により採用内定を取り消された人
 - ◆ 応募期間 令和2年12月28日（月）必着
- ※任用期間・勤務条件・応募方法等の詳細は、きずな10月号P14 または下記までお問い合わせ下さい。

応募書類提出・問い合わせ：役場総務課 ☎57-6222

新潟県中越福祉事務組合
（まごころ学園・寮）
職員採用試験二次募集

（令和3年4月採用予定）

▽児童指導員／保育士

昭和60年4月2日以降に生まれ、社会福祉士、精神保健福祉士、児童指導員、保育士、作業療法士、言語聴覚士、社会福祉主事等の資格を有する方。または大学で心理学専修の学科を卒業し、個人及び集団心理療法の技術を有する方。

（いずれも資格取得・卒業見込み含）

▽看護師

昭和50年4月2日以降に生まれ、看護師、准看護師の資格を有する方。

（いずれも資格取得・卒業見込み含）

▽応募人数

児童指導員／保育士 1名程度

看護師 1名程度

▽申込み 1月13日（水）まで

※郵送で募集要項・受験申込を請求する場合は、返信用の切手（140円）と角2封筒を同封の上、新潟県中越福祉事務組合総務係へ。募集要項・受験申込書はホームページでも取得可能。

▼問い合わせ

まごころ学園総務係
☎0258-621181

有料広告

- 自転車・オートバイ・除雪機
- 修理・販売・処分、買い取りもご相談下さい
- ※Pay Pay、d払い使えます！

田 卷 輪 店

田上町田上丙2524-1（田上駅前）
TEL:57-2118 FAX:46-0151



電気・水道・ガス工事、リフォーム等
なんでもお気軽にご相談ください♪

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・IT・家電



(有)滝沢電気商会

田上町大字田上丙 1360（湯田上）

☎57-2361 FAX57-5071

有料広告

町教育委員会から会計年度任用職員等の募集のお知らせ

田上町スクールバス運転手



- 募集人員** 若干名
- 委託条件**
- ・大型自動車運転免許証または中型自動車運転免許証所有者
 - ※乗車定員29人以下の車両運転許可者・AT車限定免許証不可
 - ・65歳以下の健康明朗な方で、児童・生徒の安全を最優先に考え、町教育委員会、各学校と連携し、毎日の業務に責任を持てる方
 - ・道路交通法を遵守し、過去3年間に運転免許の取消や停止のない方
 - ・業務中の禁煙、運転に適した靴及び服装の着用、個人情報の守秘義務等、日々の業務に自覚を持てる方
- 業務内容**
- ①学校の登下校時の児童・生徒の送迎、②毎日の運行日誌の記載・車輛の清掃と点検、③土・日に行われる学校行事の登下校時の運行、④平日の校外学習における運行、⑤土日及び祝祭日に行われるスポーツ少年団大会参加時の運行、⑥夏休みの公民館事業での運行、⑦夏休みの部活動大会出場時の運行、⑧田上町役場が関わるイベントでの運行 等
- 委託期間** 令和3年4月1日～令和4年3月31日まで ※勤務実績により期間の更新あり
※3月中にスクールバスルートの確認のため、バスの運転をしていただく予定です。
- 月額委託料** 月額 120,000円（予定）
- 申込方法** 町教育委員会で交付または、町ホームページ掲載の申込用紙に必要事項を記載し、運転免許証の両面の写しを添えて、下記期限までに直接持参または郵送で町教育委員会までご提出下さい。
- 申込期限** **令和3年1月8日（金）午後5時必着**

※勤務時間、休日、選考方法、その他、留意事項については募集要項をご覧ください。

申込・問い合わせ：町教育委員会 学校教育係 ☎57-6114 FAX57-3111

田上町交流会館管理人

- 募集人員** 1人
- 採用条件**
- ・健康で温かな町内に在住の65歳以下の方で、職務に熱心に取り組める方
 - ・地方公務員法第16条の欠格事項に該当しない方
- 業務内容** 施設の保守管理（清掃等含む）及び使用の管理等
- 雇用期間** 令和3年4月1日～令和4年3月31日まで ※勤務実績により期間の更新あり
- 報酬** 月額 67,500円 ※通勤距離が2km以上の方は通勤手当支給。年次有給休暇付与あり。
- 申込方法** 町教育委員会で交付または、町ホームページ掲載の申込用紙に必要事項を記載し、直接持参または郵送で町教育委員会までご提出下さい。
- 申込期限** **令和3年1月8日（金）午後5時必着**

※勤務時間、休日、選考方法、雇用保険、その他、留意事項については募集要項をご覧ください。

申込・問い合わせ：町教育委員会 生涯学習係（町交流会館）☎47-1201 FAX47-1232

有料広告

高齢者・外出が困難な方への

訪問カット



出張料込・予約制

カットのみ 2800円

お気軽に
お問い合わせ下さい **090-3683-2792**

新潟県交通災害共済

お見舞金の請求はお済みですか？

お見舞金の請求期間は
交通災害を受けた日から起算して『1年以内』です。
ぜひもう一度ご確認を！

問合せ：田上町役場 総務課 庶務防災係 ☎57-6222

有料広告

町教育委員会から会計年度任用職員等の募集のお知らせ

児童クラブ指導員



- 採用予定人数 若干名
- 応募資格
- ・令和3年4月1日時点で65歳未満の方
 - ・心身ともに健康で、明るく意欲的に児童と接することが出来る方
 - ・他の指導員と協調し児童クラブの運営に関わることが出来る方
 - ・地方公務員法第16条の欠格事項に該当しない方
 - ・保育士、社会福祉士、教員免許等を有していれば尚可
- 勤務内容 児童の保育、指導、身辺介助及び安全管理
- 雇用期間 勤務開始日～令和4年3月31日まで ※勤務実績により期間の更新あり
- 報酬 時給900円（保育士等資格をお持ちの方は加算）※通勤距離が2km以上の方は通勤手当支給
- 申込方法 町教育委員会で交付または、町ホームページ掲載の申込用紙に必要事項を記載し、直接持参または郵送で町教育委員会までご提出下さい。
- 申込期限 **令和3年1月8日（金）午後5時必着**

※勤務時間、休日、選考方法、その他、留意事項については募集要項をご覧ください。

申込・問い合わせ：町教育委員会 生涯学習係（町交流会館） ☎47-1201 FAX47-1232

田上町地域学習センター図書整理員



- 採用予定人数 月20日間程度勤務 1人 ※勤務日数は相談に応じます。
- 応募資格
- ・令和3年1月1日時点で65歳未満の方
 - ・司書資格は問いませんが、心身ともに健康で図書業務に意欲のある方
 - ・地方公務員法第16条の欠格事項に該当しない方
- 勤務内容 図書の整理・登録、貸出業務など
- 雇用期間 令和3年2月1日～令和3年3月31日まで
- 雇用予定条件
- ・勤務時間 月20日間程度（社会保険加入あり）
 - ・水曜日定休（土日勤務あり）
 - ・午前9時00分～午後7時15分のうち7時間45分間勤務（2交代制）
- ※11～3月は、午前9時00分～午後6時15分のうち7時間45分間勤務（2交代制）
- ・時給900円
 - ・雇用保険加入。通勤距離が2km以上の方は通勤手当支給。年次有給休暇付与あり
- 申込方法 町教育委員会で交付または、町ホームページ掲載の申込書に必要事項を記載し、資格がある方は資格証の写しを添えて、直接持参または郵送で町教育委員会までご提出下さい。
- 申込期限 **令和3年1月8日（金）午後5時必着**

※その他、詳細については募集要項をご覧ください。

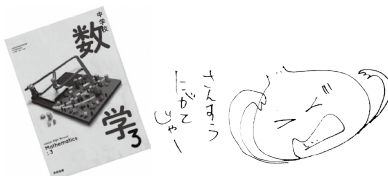
申込・問い合わせ：町教育委員会 学校教育係 ☎57-6114 FAX:57-3111

小・中学生の算数塾

全集中！さんすうの呼吸！

目標テスト 80点以上！

- ・1クラス最大3名の少人数制でキメ細かく！
- ・復習メインで教科書パッチリマスター！
- ・小学生45分、中学生60分で全集中！
- ・分からない点はトコトン教えます！
- ・曜日…日・月・水・金・土 ※時間応相談
- ・入会金15,000円/月会費9,000円（月4回）



お気軽にお
問い合わせ
下さい！



ひとりひとりに合わせて指導します！

あおぞら塾

代表クツワダ ☎070-4315-8163
田上町原ヶ崎新田 1250-35 ※駐車場有

有料広告

こんな時は届出が必要

建物を取り壊したとき

年内に未登記家屋を取り壊したときは、翌年度からの税額に影響しますので、「家屋滅失届」に所有者の印を押印して12月中に提出してください。

※登記している家屋の滅失登記手続きを法務局で行った場合は必要ありません。

未登記家屋を名義変更したとき

未登記家屋の所有者が、売買、贈与、相続等により変更になった場合は、「未登記家屋所有者変更届」を提出してください。届出には、新旧所有者の押印が必要です。

※登記してある家屋の所有権移転登記手続きを法務局で行った場合は、「未登記家屋所有者変更届」の提出は必要ありません。

届出がなされない場合、次年度も引き続き同じ条件で課税される可能性がありますので、お手数でも12月中に届出をお願いします。

届出のあった建物は、現地調査等により確認のうえ、翌年度からの固定資産税の課税対象から除外します。

固定資産税の納税義務者が亡くなったときは…

納税義務者が亡くなったときは、その相続人が、納税義務を受け継ぐことになります。相続人が複数の場合は、相続人全員の共有財産として相続人が連携して納めていただくことになります。

相続人の代表者が決まった場合は、「相続人代表者指定届」を早急に提出してください。

届出・問い合わせ：役場町民課 税務係 ☎57-6115

事業を行っている方へ

償却資産の申告をお願いします

町内で工場、商店、美容院、飲食店、農業、アパート・駐車場の貸し付けなどを行っている法人・個人の方は、毎年1月1日（賦課期日）現在に所有している償却資産（事業の用に供する構築物・機械及び装置・工具・器具及び備品・車両運搬具・船舶）について申告をしていただく必要があります。

- ・該当資産がない場合、資産の増減がない場合、廃業等された場合でも必ず申告して下さい。
- ・遊休資産（活動を休止しているが、維持補修が行われている資産）又は未稼働資産（すでに完成し

ているが、まだ稼働していない資産）、償却済資産であっても、賦課期日（1月1日）現在において事業の用に供することができるものは申告してください。

○12月中に「令和3年度償却資産申告書」を送付させていただきます。

○申告期限：令和3年1月15日（金）

（法定申告期限は毎年1月31日となっておりますが、事務処理の関係上ご協力をお願いします。）

問い合わせ：役場町民課 税務係 ☎57-6115

戦没者等の遺族に対する

請求手続きなど詳しくは、町民課にお問い合わせ下さい

第十一回特別弔慰金の請求を受け付けています

支給対象者

戦没者等の死亡当時の①子 ②父母 ③孫 ④祖父母 ⑤兄弟姉妹 ⑥戦没者等の死亡時まで引き続き1年以上の生計関係があった甥姪等のうち、先順位のご遺族お一人特別弔慰金が支給されます。（令和2年4月1日時点で「恩給法による公務扶助料」や「戦傷病者戦没者遺族等援護法による遺族年金」等を受ける方がいない場合に限りです。）

請求期間

令和5年
3月31日まで

支給内容

額面25万円、
5年償還の
記名国債



留意事項

特別弔慰金は、ご遺族を代表するお一人が受け取るものです。ご遺族間の調整は、記名国債を受け取った方が責任を持って行うことになります。

問い合わせ：役場町民課 保険係 ☎57-6115

年末年始 お休みします

年末年始のゴミ収集 年末年始は以下の期間ゴミの収集はお休みとなります。
ご協力をお願いします。

令和2年12月31日(木)～令和3年1月3日(日)

※田上地区は12月29日(火)、羽生田地区は12月30日(水)が今年最後の収集日となります。

12月29日(火)～1月3日(日)までお休み

- ・田上町役場【婚姻届、死亡届などは休日夜間窓口にて休まず受け付けます】
- ・町交流会館
- ・老人福祉センター
- ・ふれあいの家
- ・町民体育館
- ・心起園
- ・竹の友幼児園※1月4日(月)は希望保育
- ・コミュニティセンター
- ・くつろぎの家

12月29日(火)～1月4日(月)までお休み

- ・子育て支援センター

第1回新潟ふるさとCM大賞 町のCMを応募・審査会に参加しました



県とUX新潟テレビ21等が主催し、参加市町村が30秒CMを制作する映像コンテスト「新潟ふるさとCM大賞」。新潟県では今年が初開催となります。

田上町も30秒CMを作成し、11月19日(木)に新潟ユニゾンプラザで行われた審査会に参加しました。審査会の様子、田上町のCMと、審査結果は、UX新潟テレビ21で1月2日(土)に放送予定です。ぜひご覧下さい。

ちなみに、今回作成した田上町のCMのテーマは“ ゆったりとした時間と田上の空気感 ”。CMを作成した担当が好きな“ 田上町 ”を詰め込みました。CMの構想から撮影、編集まで自前で作成したので、CMを見た際はぜひ温かい目で見ていただけると嬉しいです。

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

地域おこし協力隊通信

①

今回は初めに、きずなの記事を書くタイミングについてちょっとした内部事情をご紹介したいと思います。といってもそれほど大した話ではないのですが、ご存じの通り、きずなは毎月第2金曜日に発行されています。でも、記事自体は、締め切りの関係で前月の中旬に書いています。おそらく、他の記事はそのタイミングを見計らって書いているのだと思いますが、この記事に関してはちょっと難しく、ご覧になる時には「既に知っているよ」という状況になっているかもしれません。大目に見ていただけると助かります…。

では、改めまして、10月に着任してから1ヶ月半ほどが経ちました。この間、役場や地域の方々とお話したり、実際に歩いて回ったりして田上町について少しずつ知ることができたかなと思って

地域おこし協力隊 森澤 拓哉



います。で、その結果感じたことなのですが、率直に言い表すと「色々ともったいない」です。町には魅力の源になりそうなものが結構あるのに、それが活かされていない、そんな風を感じるのです。

そこで、今取り組もうと考えているのが、空き家、竹林、農地、こういったものをうまく活用して、魅力を再興したり、新たな魅力を作ったりしていくことです。現在、関係者の方々にお話を聞いたり、調べたりしていますが、今後は近隣の方々にもお話を伺う場面が出てくると思います。その際はどうぞよろしくをお願いします。

次回からは、それらの進捗などを報告していきたいと思います。一緒に楽しんでもらえるような内容にしていきたいと思っています。

住宅火災を知らせる警報器！取替え時期は？



住宅用火災警報器の電池の寿命の目安は約10年！定期的な作動確認を！

住宅用火災警報器は、一般的には電池で動いています。火災を感知するために常に作動しており、その電池の寿命の目安は約10年とされています。住宅用火災警報器が適切に機能するためには維持管理が重要です。定期的に作動確認を行い、適切に交換を行うよう習慣づけましょう。

住宅用火災警報器の維持管理について

●定期的な作動確認

点検ボタンを押すか点検ひもをひっぱり、定期的に作動確認をしましょう。



作動確認をしても警報器に反応がなければ、本体の故障か電池切れです。警報器の本体又は電池を交換しましょう。



定期的な
作業確認

●古くなったら交換

火災警報以外の警報が鳴った場合



本体の故障か電池切れです。（※1）
警報器本体を交換しましょう。



古くなったら
交換

※1 故障か電池切れか分からないときは、取扱説明書を確認するか、メーカーにお問い合わせ下さい。
なお、電池切れと判明した警報器が設置から10年以上経過している場合は、本体内部の電子部品が劣化して火災を感知しなくなることが考えられるため、本体の交換を推奨しています。

消火器の不正販売にご注意ください！

消防関係者や専門業者を装って消火器等の不正販売や訪問点検が行われ、全国各地で被害が発生しています。

老人や一人暮らしなどの家を狙って、巧妙な手口により購入斡旋や点検を実施し高額な料金を請求したりするケースがあります。



トラブル防止のポイント

- ・一般家庭については消火器の設置を推進していますが、点検・設置義務はありません。
- ・役場や消防署では、消火器の斡旋や販売・点検は一切行っておりません。
- ・家の中には、絶対に立ち入らせないようにしましょう。

怪しいと思ったら

- ・はっきりと購入や点検を拒否してください。
- ・料金をその場で支払ったり、契約書に署名やハンコを押さないでください。
- ・脅迫的行動があれば、すぐに警察に通報してください。

問い合わせ：加茂地域消防本部 予防課 ☎52-1770

“道の駅たがみ”からのお知らせ

1月3日～ お正月フェア開催!!

※詳細は決まり次第
お知らせします

営業時間・休館日のお知らせ

【営業時間】

- ・ショップ:12月～3月/10:00～16:00
- ・食堂:12月～3月/11:00～15:00
- ・情報発信 休憩施設棟:24時間

【休館日】

- ・ショップ、食堂:12/8、12/31～1/2、1/12
- ・情報発信 休憩施設棟:なし



道の駅たがみ 田上町大字原ヶ崎新田3072番地
☎0256-47-0661 youkoso@mitinoeki-tagami.jp
HP: <http://michinoeki-tagami.jp>

放射線測定結果をお知らせします

問い合わせ：
役場総務課 庶務防災係
☎57-6222

■測定結果(通常の範囲内でした)

測定日時	測定場所	天候	測定結果(マイクロシーベルト/毎時)		
			通常の測定範囲内(0.016~0.16マイクロシーベルト/毎時)		
			今月	先月	
11月24日 14時00分~	田上町役場	曇り	地上1m	0.076	0.072
			駐車場 地上50cm	0.076	0.076
			地上10cm	0.082	0.082
			側溝 底面10cm	0.090	0.100

椿寿荘イベントだより



大広間 付書院より主庭を臨む

一年間のご愛顧に 心より感謝申し上げます

椿を長寿の霊木とする神仙思想に倣い名付けられた「椿寿荘」この一年、世界中が新型コロナウイルス感染症に振り回されました。年末を迎えてもまだ収束をみず、感染拡大防止に向けた更なる取り組みが引き続き求められています。

そんな中、例年通りとはいきませんでした。地元の方々をはじめ県内外の多くの方から入館していただき、文化財としての椿寿荘のすばらしさを鑑賞していただきました。ありがとうございました。

新年を迎えるにあたり、皆様にとりまして、穏やかに安心して過ごせる一年となりますよう心よりお祈りいたします。



豪農の館 椿寿荘 (ちんじゅそう) 無料駐車場有 毎週水曜日は休館日(10・11月を除く)
〒959-1502 南蒲原郡田上町大字田上丁2402-8 Tel/0256-57-2040 Fax/0256-47-1003

椿寿荘 検索

12月

12/16(水)~18(金)
「うどんの日」うどん類は麺大盛り無料

12/20(日):27(日)
「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

12/21(月)
「ゆず風呂」露天風呂にゆずを浮かべます

12/23(水)~25(金)
「生ビールの日」食堂の生ビールが100円引き

12/26(土)
「風呂の日」ポイント2倍

年末年始の営業について
12/31(木)と1/1(金)は
17:00にて閉館となります。

1月

1/1(金)~3(日)
「新年粗品プレゼント」先着順で、粗品プレゼント

1/6(水)~8(金)
「ラーメンの日」ラーメン類は麺大盛り無料

1/10(日):11(月)
「食券デー」食券にアタリが出たら100円引き

イベント情報

お知らせ

下記期間中、サービス内容を一部変更いたします
期間:12/26(土)~1/3(日)
■大人の平日無料タオルの休止
■得々プランの休止



ごまどう湯っ多里館 TEL 0256-57-6301 ※休館日は毎月第2火曜日(祝祭日の場合は翌日)

入館料100円割引券
有効期限 令和3年3月31日まで
※他の割引券との併用、並びに得々プラン、割引イベントでの使用は出来ません。
※お1人様1回1枚のご利用となります。

入館料100円割引券
有効期限 令和3年3月31日まで
※他の割引券との併用、並びに得々プラン、割引イベントでの使用は出来ません。
※お1人様1回1枚のご利用となります。

入館料100円割引券
有効期限 令和3年3月31日まで
※他の割引券との併用、並びに得々プラン、割引イベントでの使用は出来ません。
※お1人様1回1枚のご利用となります。

入館料100円割引券
有効期限 令和3年3月31日まで
※他の割引券との併用、並びに得々プラン、割引イベントでの使用は出来ません。
※お1人様1回1枚のご利用となります。

町長室から

田上町長 佐野 恒雄

冬の陽だまりが、ことのほか暖かく感じられる師走を迎えました。

「道の駅たがみ」のオープンから一ヶ月以上が過ぎましたが、今も町内外から大勢の方に足を運んでいただいております。若い方も多く見かけます。役場周辺がとても賑やかになりました。

以前も申し上げましたが、オープンしてからのスタートです。冬季であってもイベント等の企画を通じて、この賑わいをさらに発展させていきたいと思っております。テレビや新聞でよく紹介されますので、田上町の魅力を大いに発信していきたいと思っております。

さて、今年はコロナ禍に襲われ、その対策に迫られた一年となりました。このような逆境の中でも、国道403号小須戸田上バイパスの全線開通や「道の駅たがみ」の開業により、町が大きく変わり、未来に向けて明るい展望が開けた年となりました。

また、大変長らく皆様にご心配をかけておりました本田上工業団地への商業施設の出店中止問題については、このたびプラント側と円満に解決できました。これまでの間、町民皆さまの深いご理解に心から感謝を申し上げます。

本田上工業団地については、進出を検討している企業も数社あります。私からも積極的に売り込み、田上町への企業誘致につなげてまいります。

来年は丑年です。丑年は「芽を出して成長する年」と言われています。

少し早いですが、町民の皆様一人お一人がよき年をお迎えられることを心からお祈りいたします。

☑ 携帯電話への町メール配信サービス ☑

町では携帯電話へ町の行政情報や、緊急情報、除雪情報などをメールで配信しています。

登録がお済みでない方はこちらから↓

【登録方法】

① p-tagami@b.bme.jp
に空メールを送る



※仮登録メールを受信できるよう、『@b.bme.jp』ドメイン受信設定してください。

② 仮登録メールを受信
→添付のURLを
クリック

③ 登録フォームを入力
→配信希望カテゴリー
にチェック

④ 登録完了メール受信
→登録完了!



【登録後のメール受信設定をお願いします】

登録後は町からの配信メール、小・中学校からの配信メールを確実に受信できるようにご使用の携帯電話の設定からドメイン指定・個別メールアドレスを受信する設定にしてください。

配信元	配信アドレス	ドメイン
田上町	soumu@b.bme.jp	@b.bme.jp
羽生田小学校	hanyudaes@tagami.ed.jp	@tagami.ed.jp
田上中学校	tagamijh@tagami.ed.jp	

※町からの配信アドレスと小・中学校からの配信アドレスは異なるため、配信希望としているもの全ての受信設定をしていただく必要があります。

お問い合わせQ&A

Q. メール配信登録を行ったが、メールが届かない。急に届かなくなった。

→【考えられる原因】迷惑メールに分類されて受信できていない可能性があります。今まで受信できていた方でも、お使いの携帯キャリアのセキュリティが強化されるなどにより、迷惑メールと判断され届かなくなる場合もあります。

→【対策】アドレスまたはドメインを個別で受信設定してください。3回受信拒否とされた場合、システム内で自動的にメール配信が停止となる為、メール配信登録いただいてもメールが届かない原因となってしまいます。また、配信エラーを解除するため個別受信設定の後、下記問い合わせ先までご連絡ください。

※メールでのお問合せの際は必ずお名前、電話番号、登録のメールアドレス、メール配信状況をご記入下さい。お使いの携帯電話の設定によっては返信のメールがお送りできない場合があります。お手数ですが問い合わせ先メール【soumu@town.tagami.lg.jp】を受信できるように設定してください。

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎ 57-6222 メール：soumu@town.tagami.lg.jp



今月のおもちゃ病院の診療案内

壊れて動かなくなったおもちゃを修理します。技術料は無料ですが、修理の際、部品代が発生する場合があります。

◇日時 12月27日(日) 午後1時～3時

◇会場 コミュニティセンター

◆問い合わせ：おもちゃ病院にいがた 川口弘昭 ☎57-3389

～桐の筆笥を作ってみよう～ 第9回桐たんす教室のご案内

◇日時 令和3年4月1日～9月30日までの6カ月間
午前9時～午後5時(お昼休みあり)

◇会場 有限会社 茂野タンス店工場内

◇内容 ①月2回ペースで6カ月教室に通います
②桐たんす基礎知識の座学
③ご自分の使う桐たんすを製作します
※道具についてはレンタルあり。
個別相談に応じます

◇募集人員 18歳以上の方6名(面接あり)

◇参加費 88,000円

◇応募方法 住所、氏名、電話番号、年齢、応募動機を下記のお申し込み先にハガキまたは電話、FAX、メールなどでお申し込みください。

◇応募締切 令和3年2月1日(月)

◆申込み・問い合わせ：茂野タンス店 ☎57-3610
FAX57-5222 E-mail:info@kamono.com

新潟県高齢者総合相談センターのご案内

高齢者の方やその家族の相談窓口です。

◇一般相談 毎週月曜日から金曜日(祝日、年末年始を除く)
午前9時～午後5時

◇専門相談 下記のとおり(要予約)

相談内容	相談時間	12月	1月
法律相談	13:30～ 16:00	14日(月)	4日(月)
		21日(月)	12日(火)
		28日(月)	18日(月)
			25日(月)

◇電話番号 025-285-4165(相談・予約)

◇住所 新潟市中央区上所2-2-2 新潟ユニゾンプラザ3階
社会福祉法人新潟県社会福祉協議会内

新潟県認知症コールセンターのご案内

認知症の方やその家族の相談窓口です。

◇認知症相談 毎週月曜日から金曜日

(祝日、年末年始を除く)午前9時～午後5時

◇電話番号 025-281-2783(相談)

交通マナー 今月の重点テーマ

忘年会など飲酒の機会が多くなります。

飲酒運転は絶対ダメです!

～交通マナーNo.1地域を目指す～ 一般社団法人 加茂地区交通安全協会

俳句 (敬称略、順不同)

立冬にバトンを渡す秋さんが

載雪の遠嶺しばし見て飽かず

角田嶺や櫛田渡る風硬し

天高く汗のタスキや佐藤杯

湯川 阿部 聆子

上野 山口 勘生

上野 吉田 賢三

本田上 藤田 醉泉

短歌 (敬称略、順不同)

紅葉も終盤なりておしまれて心のすき間吹く風寒い

我が故郷に人の集える駅舎出来

コロナに負けじと街の賑わい

湯川 阿部 聆子

本田上 藤田 醉泉

川柳 (敬称略、順不同)

寒くなり首まで布団亀のよに

熊サルは来店無用道の駅

湯川 阿部 聆子

本田上 藤田 醉泉

田上町交通利用回復応援券を使ってお出かけを楽しもう! 詳しくは裏表紙をCHECK!!

きずな11月号から2月号まで、タクシーや自動車運転代行利用時に使える500円分補助券を
きずな1部につき1枚配布します。

【利用できる交通事業者】

タクシー

第2新興タクシー(株) ☎57-2058
加茂タクシー(有) ☎52-0230
葵タクシー(株) ☎52-0007

中越交通(株)加茂営業所 ☎52-0442
介護タクシースマイル ☎080-0777-8800

自動車運転代行業

みなみ運転代行 ☎0250-38-5335
トンちゃん代行 ☎090-5213-4052

◆応援券利用時の注意

- ・乗車1回につき1枚まで利用可能です。
- ・有効期限を過ぎた利用はできません。
- ・利用時には住所、氏名を記入してください。
- ・お釣りは出ません。

◆問い合わせ
産業振興課
☎57-6225

住所：田上町大字

氏名：

事業者使用欄			
使用日	日中利用(7:00~18:00)	走行距離	夜間利用(18:00~7:00)
月 日		km	

戸籍の窓

10/26~11/25届出分、敬称略

※掲載を希望しない方は、
役場町民課(総合受付)まで
お申し出下さい。

ご結婚おめでとう

川船河 川口 清・由喜子(鳥巢)
中 店 カマチョ エディー・ヘリベルト・由季子(市川)

赤ちゃん誕生

原ヶ崎 豊田 大暉(宏輝・晴香)

おくやみ

中 店 船久保 光男 (78)
羽生田 関根 ミヨ (105)
川船河 松井 鋼吉 (86)
本田上 江部 桃枝 (91)
中 店 佐野 キヨエ (98)
山 田 本間 勝家 (90)
保明嶋 番場 ヤス (92)
湯 川 江平 ミヨ (95)
本田上 吉田 良子 (76)
坂 田 笹川 英六 (76)
川船河 橋本 廣次 (70)
下吉田 高橋 八重子 (80)
原ヶ崎 阿部 光威 (78)

県無料介護講座のご案内

どなたでも参加できる介護に関する実技研修です。

- ◇受講対象 県民どなたでも
- ◇定 員 各コース15人程度(先着順)
- ◇受講料 無料
- ◇申込方法 電話・メール・FAXもしくは直接お申し込みください
(受付：月～金 午前8時30分～午後5時)

内容	会場	日程	時間
負担の少ない 寝返り介助の 方法 ほか	ハイブ長岡	12月23日	午前10時 ～午後3時
	ユニゾンプラザ	1月21日	
車いすへの安 全な介助の方 法 ほか	ハイブ長岡	12月24日	
	ユニゾンプラザ	1月22日	

- ◆申込み・問い合わせ：県社会福祉協議会福祉人材課
(新潟ユニゾンプラザ3階)
☎025-281-5525 FAX025-282-0548
E-mail:kaigo@fukushiniigata.or.jp

加茂邦楽親子体験教室のご案内

- ◇日 時 12月27日(日)、令和3年1月11日(月・祝)
午後1時～午後9時の間
※1組約50分のレッスンです
- ◇会 場 加茂文化会館
- ◇対 象 小学生～高校生の親子等(子どもだけの参加可)
- ◇講 師 高橋 理香(箏曲演奏家)
- ◇内 容 箏の音出しから、簡単な曲が弾けるようになるまでの基礎・初級講座です。
- ◇持ち物 筆記用具(箏爪は貸し出し用があります)
- ◇参加費 無料
- ◆申込み・問い合わせ：新潟箏曲理音会
高橋☎090-9425-8824

田上町ヒルクライム大会2020の結果報告

日本一短いヒルクライム大会!3回行われ、のべ48名が
参加しました!来年もお待ちしております!

- ◇実施日 第1戦10月10日・17日・24日
- ◇会 場 羽生田野球場
- ◇主 管 田上町ヒルクライム大会実行委員会
- ◆問い合わせ：田上町ヒルクライム大会実行委員会
泉 ☎64-7199

年間各クラス結果

- 一般男子
- 1位 加野一樹(ケニース)
- チャレンジ男子
- 1位 水谷悠平(MZT)
- 小学生男子
- 1位 遠藤勇輝(シューズイ・みどり福祉会)
- チャンピオン
- 1位 鈴木隆寛(デンカサイクリングチーム)
- 一般女子
- 1位 清水明子(阿賀野チャリダーズ)
- チャレンジ女子
- 1位 石見加保梨(新潟市)
- 小学生女子
- 1位 善養寺美緒(シューズイ・みどり福祉会)

※新型コロナウイルス感染症対策に伴い、掲載の記事内容が変更となる場合があります。

田上町交通利用回復応援券を使ってお出かけを楽しもう!

新型コロナウイルス感染症により、全国的に移動需要が落ち込んでいる中、当町の日常生活を支えるタクシーや自動車運転代行業の利用回復のため500円分の補助券を配布します。



買い物や通院、
会食など
お出かけの際には
ぜひご利用下さい。

◆問い合わせ
産業振興課
☎57-6225

田上町タクシー・自動車運転代行乗車共通交通利用回復応援券

有効期限：
令和3年1月7日まで
500円補助券

令和2年
12月

コピー・
転売禁止

利用上の注意

- タクシー・自動車運転代行乗車時に提出してください
- 利用時は裏面に住所、氏名を記載してください
- 他の割引サービスの併用は可能です

発行/ 田上町

田上の旬で おいしいレシピ

21
今月の
食材 白菜



寒さが一層きびしくなり、はやいもので今年ももう残りあと少しですね。今月は旬を迎えてやわらかく、みずみずしく育った「白菜」のレシピを紹介します。鍋であっさりとお食事が多い白菜ですが、濃厚なチーズとトマトの旨味でこんなレシピはいかがでしょう？トースターが無い場合は、フライパンのままチーズをのせてとろけさせてもおいしいです。

白菜のトマトチーズ焼き

材料
(4人分)

白菜…300g、玉ねぎ…1/2個、しめじ…1/2パック、鶏もも肉…250g、
塩コショウ…少々、小麦粉…大さじ1、油…適量、
とろけるチーズ…4枚
A (トマト缶…1缶、固形コンソメ…1個、砂糖…大さじ1)

作り方

- ① 白菜はざく切り、玉ねぎは薄切り、しめじは石づきを切りほぐす。
- ② 鶏肉は食べやすい大きさに切り、塩コショウ、小麦粉をまぶしておく。
- ③ 油を熱したフライパンで①を炒め、しんなりしたら②を炒める。
- ④ Aを加えて蓋をして10分程煮込む。
- ⑤ 火にかけたまま蓋を取り、軽く水分をとばす。
- ⑥ 器に⑤を盛り付け、チーズをかけトースターで焼き目がつくまで5分程焼く。

役場保健福祉課 ☎57-6112

今月の納税

- ◆固定資産税 (第3期)
- ◆国民健康保険税 (第6期)

※納税は便利な口座振替がおすすめです!

町の人口 (11月30日現在)

↑ 世帯数 **4,216** 世帯
(前月比) +4

↓ 人口 **11,403** 人
(前月比) -9

休日当番医のお知らせ

- ★午前9時～午後5時まで受付です。
- ★急患のみご利用ください。
- ★受診の際は、必ず電話で連絡をしてから来院ください。
- ★夜間の緊急受診は県医師会応急診療所 (0256-32-0909) をご利用ください

日	日	当番医院名	電話番号
12月	20日(日)	吉田内科医院 (加茂市柳町)	57-7511
	27日(日)	わたなべ医院 (加茂市栄町)	53-3850
	31日(木・年末)	須田医院 (田上町)	41-5025
1月	1日(金・元日)	星野内科医院 (田上町)	41-4141
	2日(土・年始)	小池内科消化器科クリニック (加茂市仲町)	53-3355
	3日(日・年始)	吉田内科医院 (加茂市柳町)	57-7511
	10日(日)	にのみや内科クリニック (加茂市新栄町)	57-0770
	11日(月・祝)	中村医院 (加茂市五番町)	52-0095

☆ひよっとしてコロナかも?…風邪症状(発熱・せきなど)や普段と異なる強い症状(息苦しさ・強いだるさなど)がある場合は、①受診前に、かかりつけ医または新潟県新型コロナ受診相談センター窓口(025-256-8275:土日祝日含む24時間対応)に相談し、②早めに受診しましょう。

【編集後記】

今、巷では鬼滅の刃が大ブームを巻き起こしていますね。私は見たことがなくて、乗り遅れている状況です…。さて、今年も残すところあとわずかとなりました。今年は新型コロナウイルス感染症の影響で様々な所で影響がありました。そんな中でも、町では道の駅がオープンし、話題となった今年。来年も、町の良い話題、楽しい話題をお伝えしたい、田上ブームを巻き起こせないかな…なんて、巷のブームにも乗っていないのですが、考える日々です。それでは皆さま、本年も誠にありがとうございました。良いお年をお迎えください。

スマホから広報誌を
ご覧いただけます!

